

# Gebührenordnung

## Deutscher Schulverein in Den Haag

### I. Zahlungsverfahren für die Gebühren der DISDH

- 1) Das **Schuljahr** beginnt am 01.08. eines Jahres und endet am 31.07. des darauffolgenden Jahres.
- 2) Für jede Einschreibung an der DISDH wird eine einmalige und nicht erstattungsfähige **Einschreibengebühr** in Höhe von 350,00 Euro erhoben. Ist eine Aufnahme seitens der Schule nicht möglich, wird die Einschreibengebühr erstattet.
- 3) Für **Schüler, die bereits die DISDH besuchen**, wird der jeweilige Jahresbeitrag am Anfang des Schuljahres in Rechnung gestellt und ist innerhalb von 30 Tagen zu begleichen. Auf Anfrage ist eine Zahlung in zwei gleichen Beträgen jeweils zum 31. Oktober und 31. Januar möglich. Für **neue Schüler**, die am Anfang eines neuen Schuljahres beginnen, werden die Gebühren nach der Aufnahme in Rechnung gestellt und sind jeweils am 1. Juli vor dem neuen Schuljahr fällig. Bei neuen Schülern, die während des laufenden Schuljahres an der DISDH beginnen, sind die Gebühren innerhalb von 30 Tagen nach Aufnahme zu entrichten. Eine Zeugnisausgabe erfolgt nur nach fristgerechter Bezahlung der Schulgebühren.
- 4) Bei **An- / Abmeldungen** während des Schuljahres gelten folgende Tarife:

| <b>Anmeldung</b><br>Während des Schuljahres                                       | <b>Abmeldung während des Schuljahres</b>     |                   |                   |
|---|--|-------------------|-------------------|
| Anteilige Schulgebühren ab dem ersten Tag des Eintrittsmonats bis Schuljahresende | Tarifbasis<br>(Schulgebühren lfd. Schuljahr) | Abmeldezeitraum   | Austrittszeitraum |
|   | 50%  | August – Dezember | August – Januar   |
|   | 100%   | Januar – April    | Januar – Juli     |
|   | 100% + 50%                                   | Mai – Juli        | Mai – Juli        |
|   | 100% + 50%<br>Schulgebühr für das Folgejahr  | Mai - Juli        | Mai - Juli        |

**Abmeldungen während des Schuljahres** müssen mindestens 30 Tage vor Austrittsdatum schriftlich erfolgen. Abmeldeformulare sind im Sekretariat erhältlich.

**Abmeldungen für das folgende Schuljahr** müssen vor dem 30. April eines Kalenderjahres erfolgen. Sollte ein Kind nicht bis zum 30. April für das darauffolgende Schuljahr abgemeldet worden sein, wird automatisch davon ausgegangen, dass dieses Kind für das Folgejahr an der Schule verbleibt (Schulplatzgarantie mit entsprechender Rechnungsstellung). Dies gilt sowohl für jetzige als auch für neue Schüler.

Bei einer **Abmeldung nach dem 30. April** werden 50% des Schulgeldes des Folgejahres in Rechnung gestellt. Auch dies gilt sowohl für jetzige als auch neue Schüler (siehe entsprechend obige Tarifübersicht). Zeitweilige Abmeldungen führen nicht zu einer Verringerung der Gebühren. Für Schüler, mit Abschluss in Klasse 10 bzw. 12 gilt grundsätzlich der Jahresbeitrag.

- 5) Alle Beiträge können auf folgendes Konto eingezahlt werden:
 

Deutscher Schulverein Den Haag  
 ING Group N.V.  
**IBAN:** NL16 INGB 0000 117199  
**BIC:** INGBNL2A

- 6) **Mahnverfahren**
  - a) Wird nicht rechtzeitig eingezahlt, so ergeht eine Erinnerung. Eine zweite Mahnung erfolgt 14 Tage später per Einschreiben. In diesem Fall wird ein gesetzlicher Verzugszins über den ausstehenden Betrag in Höhe von 5% in Rechnung gestellt.
  - b) Bei Nichtzahlung nach der 2. Mahnung behält sich der Schulträger vor, ausstehende Beträge per Inkasso einzufordern und das / die Kind(er) vom Unterricht auszuschließen.
  - c) Eine Zeugnisausgabe erfolgt erst nach Einzahlung aller Zahlungen.

### II. Ermäßigungen

- 1) In begründeten Fällen können bis zum Beginn eines Schuljahres Ermäßigungen beantragt werden. Unterlagen zum Antrag sind im Sekretariat erhältlich. Jeder Antrag wird vertraulich vom Vorstand (Schulgeldkommission) behandelt. Gebühren für die Ganztagsbetreuung am Nachmittag sowie Sonderkurse sind von Ermäßigungen ausgeschlossen.
- 2) Geschwisterkinder erhalten eine Ermäßigung (s. gültige Gebühren). Diese gelten jedoch nicht für das Nachmittagsprogramm bzw. „School XL“.

## Schedule of Fees

### German School Association in The Hague

#### I. Payment Procedure for Fees at the DISDH

- 1) The **school year** begins on 1 August of each year and ends on 31 July of the following year.
- 2) For each registration at the DISDH, a onetime non-refundable **registration fee** of 350 Euro is due. Should however your child not be admitted to the school, the registration fee will be refunded.
- 3) For **current students**, the annual school fees are invoiced at the beginning of the school year and are due within 30 days. Upon request, payment in two equal instalments on 31 October and 31 January is possible. For **new students**, beginning at the start of a new school year, school fees will be invoiced upon admission and are due by 1 July before the new school year has begun. For new students beginning during a current school year, school fees will be invoiced upon admission and are due within 30 days. Report cards will only be issued if the school fees have been paid in due time.
- 4) The following tariffs are applicable for **registration** and **withdrawal**:

| <b>Registration</b><br>during the school year   | <b>Withdrawal during the school year</b>                         |                                      |                          |
|---|--|--------------------------------------|--------------------------|
| <hr/>   | <b>Basis for fees</b><br>(school fees during<br>the school year) | <b>Withdrawal<br/>period of time</b> | <b>Time of Departure</b> |
| Pro rata school fees from the<br>first day of the month of<br>admission until the end of the<br>school year | 50%  | August – December                    | August – January         |
|   | 100%   | January – April                      | January – July           |
|   | 100% + 50%   | May – July                           | May – July               |
|   | 100% + 50%<br>school fees for the following<br>year              | May – July                           | May – July               |

**Withdrawals during the school year** must be received in writing at least 30 days prior to the date of departure. Withdrawal forms are available from the school office.

**Withdrawals for the upcoming school year** must be received before 30 April of that calendar year. Should a child not be withdrawn for the following school year by 30 April, it will automatically be assumed that the child will attend DISDH the following school year (guaranteed place with corresponding invoicing). This applies to current as well as new students.

**Withdrawals after 30 April** will result in invoicing of 50% of the school fees for the following year. This applies to current as well as new students (please see withdrawal overview above).

Temporary withdrawals do not result in a reduction in school fees. Full annual school fees always apply for students in their last year of Secondary School, be it in grade 10 or 12.

- 5) All fees are to be paid to the following account:

Deutscher Schulverein Den Haag  
ING Group N.V.  
**IBAN:** NL16 INGB 0000 117199  
**BIC:** INGBNL2A

- 6) **Collection procedure**

- a) If not paid in due time, a reminder will be sent. A second reminder will follow 14 days later by registered mail. In this case, a statutory default interest of 5% on the outstanding amount will be invoiced.
- b) Non-payment after the second reminder gives the school authorities the right to debt collection for the outstanding amounts as well as exclusion of the child/children from classes.
- c) Report cards will be issued only after all payments have been received.

#### II. Discounts

- 1) In justified cases, applications for discounts may be made up until the beginning of the school year. Documents for the application are available in the school office. Applications are treated confidentially by the Board (School Fee Commission). Fees for After School Programmes and special courses are excluded from discounts.
- 2) Siblings receive discounts on school fees however not on fees for the After School Care Programme and "School XL" (please see current School Fees).